



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Instrucciones para el uso
Mode d'emploi
Instruções para o uso
Instrukcja obsługi

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DELLA PELLE

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO
DELLA PELLE
SKIN TREATMENT APPLIANCE
APARATO PARA EL TRATAMIENTO DE LA
PIEL
APPAREIL POUR LE TRAITEMENT
DE LA PEAU
APARELHO PARA O
TRATAMENTO DA PELE
URZĄDZENIE DO
CZYSZCZENIA SKÓRY

IT	pagina	1
EN	page	15
ES	página	29
FR	page	43
PT	página	57
PL	strona	71

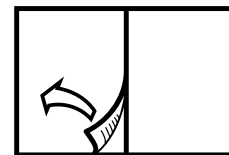
IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

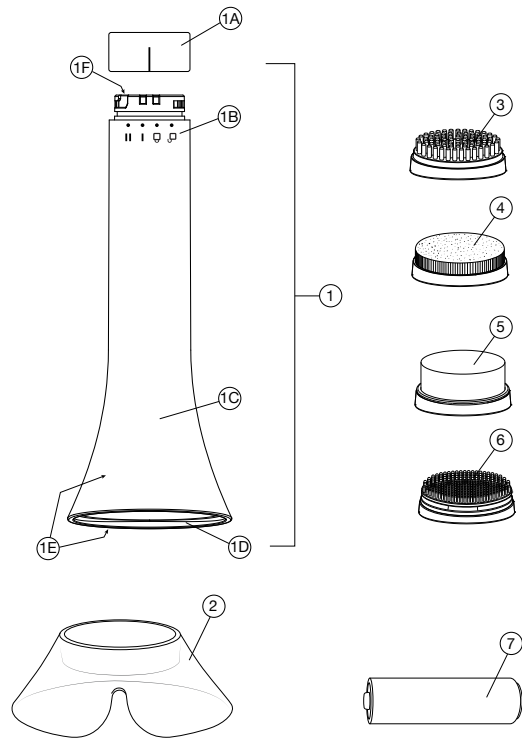
MIO02043
1015 (MMVV)

IMETEC

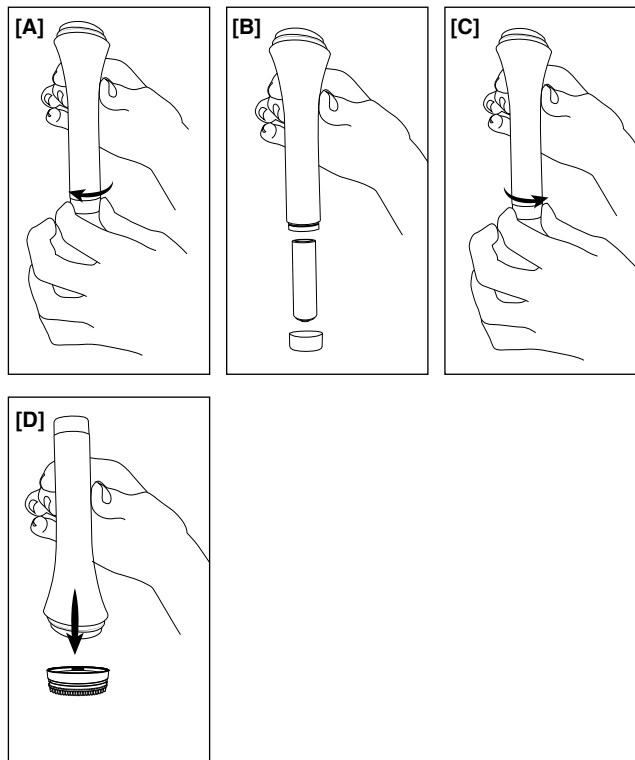
TYPE N6501



GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUÍA
 ILUSTRATIVA / GUIDE ILLUSTRÉ / GUIA ILUSTRADO /
 PRZEWODNIK

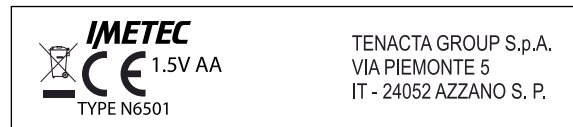


I



II

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DATOS TÉCNICOS / DONNÉES
 TECHNIQUES / DADOS TÉCNICOS / DANE TECHNICZNE



III

INTRODUZIONE

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



AVVERTIMENTO! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo manuale di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	Pag. 2
ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO DELLE BATTERIE	Pag. 4
AVVERTENZE GENERALI	Pag. 6
CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO	Pag. 7
LEGENDA SIMBOLI	Pag. 8
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI	Pag. 8
ZONE DI TRATTAMENTO	Pag. 9
UTILIZZO	Pag. 9
CONSIGLI DI UTILIZZO	Pag. 10
MANUTENZIONE	Pag. 11
SMALTIMENTO	Pag. 12
SMALTIMENTO BATTERIE	Pag. 13
ASSISTENZA E GARANZIA	Pag. 13
GUIDA ILLUSTRATIVA	Pag. I-II
DATI TECNICI	Pag. III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- **Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllarne l'integrità in base al disegno e la presenza di danni eventuali da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.**



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



AVVERTIMENTO! Rischio di soffocamento.

I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- **Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come apparecchio per il trattamento del viso per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.**
- **L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.**
- **⊗ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole) o**

temperature estreme.

- **L'apparecchio deve essere sorvegliato durante il funzionamento.**
- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **⊗ NON immergere questo apparecchio in acqua.**
- **⊗ NON usare questo apparecchio sugli animali.**

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO DELLE BATTERIE

- **Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.**
- **Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sull'apparecchio.**
- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.**

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.



- **⊗ NON ricaricare le batterie non ricaricabili.**
- **⊗ NON utilizzare le batterie fornite con questo apparecchio in altri apparecchi.**



PERICOLO! Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive dalla batteria e di esplosione.

Le batterie **NON** devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere.

NON devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure. In caso di perdita dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

- **NON** utilizzare più l'apparecchio e le batterie se le batterie dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie. In questo caso rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
-  **NON** inserire alcun oggetto nel vano delle batterie.
-  **NON** utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.



PERICOLO! Rischio di lesioni gravi.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata

dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.

- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.**
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.**

AVVERTENZE GENERALI

- Consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio nel caso in cui si sia in cura per problemi alla pelle.**
- Questo apparecchio può essere utilizzato con un detergente per la pulizia del viso e con i prodotti idratanti. Tuttavia l'uso di alcuni detergenti associati all'apparecchio potrebbe causare irritazioni. Prima dell'uso, testare l'apparecchio in associazione al prodotto con il quale lo si intende utilizzare su una porzione di pelle nella parte interna del braccio.**
- ☉ NON utilizzare l'apparecchio per rimuovere il trucco dagli occhi.**

- Questo apparecchio è da considerarsi ad uso strettamente personale: **NON** condividere l'uso dell'apparecchio.



AVVERTIMENTO! Tenere lontano dagli occhi.

CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO

Alcune condizioni potrebbero impedire l'impiego dell'apparecchio. In caso di dubbio sulla possibilità di utilizzo dell'apparecchio, consultare il proprio medico curante o il dermatologo. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, di seguito sono riportate alcune condizioni in presenza delle quali è necessario consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio:

- Allergie della pelle.
- Ustioni da eccessiva esposizione al sole o a lampade abbronzanti.
- Eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni attive (come ad esempio manifestazioni dell'herpes) nell'area da trattare.
- Aver subito di recente trattamenti di peeling chimico o di microdermoabrasione.

- **Assumere medicinali che possano causare sensibilità della pelle.**
- **Aver subito di recente interventi di chirurgia estetica nelle zone da trattare.**
- **Acne, infezioni o stati anomali della pelle dovuti a malattie sistemiche o metaboliche.**

LEGENDA SIMBOLI



Avvertenza importante



Divieto



Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Consultare la Guida Illustrativa (Pag. I) per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Manipolo
 - 1A. Anello di accensione, spegnimento, apertura vano batteria
 - 1B. Comandi anello di accensione, spegnimento, apertura vano batteria

☐: apertura vano batteria
 ☐: apparecchio spento

I: intensità di vibrazione bassa
II: intensità di vibrazione alta

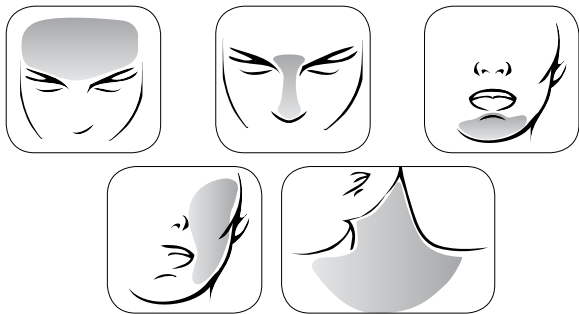
 - 1C. Led di funzionamento
 - 1D. Zona di aggancio
 - 1E. Dati tecnici
 - 1F. Vano batteria

2. Base d'appoggio
3. Testina detersione (Cleansing)
4. Testina pulizia profonda, ideale anche per la pelle sensibile (Silky)
5. Testina attivazione per l'applicazione dei prodotti cosmetici (Activation)
6. Testina massaggio (Revitalizing)
7. Batteria AA

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

ZONE DI TRATTAMENTO

Le tipiche aree di trattamento con l'apparecchio sono fronte, naso, mento, guance, collo e décolleté.





UTILIZZO

PREPARAZIONE

- Togliere il manipolo (1), la base di appoggio (2), la batteria (7) e le testine (3,4,5,6) dalla confezione.

IT

INSERIMENTO BATTERIA

- Aprire il vano batteria (1F), ruotando l'anello (1A) sul comando di apertura vano batteria  [Fig. A].
- Inserire la batteria alcalina del tipo AA (7) presente nella confezione, rispettando l'indicazione della polarità +/- [Fig. B].
- Chiudere il vano batteria (1F), ruotando l'anello (1A) sul comando apparecchio spento  [Fig. C].

NOTA:

- Quando è necessario sostituire le batterie, si consiglia di utilizzare lo stesso modello presente nella confezione al momento dell'acquisto.
- Rimuovere la batteria se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo (a partire da 1 mese).

MONTAGGIO

Prima dell'utilizzo, montare sulla zona di aggancio (1D) la testina prescelta (3,4,5,6), facendo attenzione a far combaciare le zone di aggancio [Fig.D].

CONSIGLI DI UTILIZZO

Si consiglia di far scorrere la testina prescelta sulle diverse zone del viso con delicati movimenti circolari, senza effettuare eccessiva pressione, procedendo sempre in questo ordine e secondo il tempo indicato:

- fronte (20 sec)
- naso e mento (20 sec)
- guancia (10 sec)
- guancia (10 sec)
- collo e décolleté (20 sec)

L'apparecchio può essere utilizzato anche sotto la doccia.

INTENSITA' DI VIBRAZIONE

L'apparecchio è dotato di 2 intensità di vibrazione, da selezionare in base alle proprie esigenze.

- L'intensità I (bassa) si attiva automaticamente all'accensione dell'apparecchio: il led di funzionamento (1C) si illumina con una luce fissa soffusa.
- L'intensità II (alta) si attiva ad apparecchio acceso, ruotando l'anello di accensione e spegnimento (1A) sul comando di intensità di vibrazione alta II: il led di funzionamento (1C) si illumina con una luce fissa intensa.

TRATTAMENTO

- Stendere il prodotto cosmetico specifico sulle zone da trattare o, in alternativa, sulla testina inumidita.
- Accendere l'apparecchio ruotando l'anello di accensione e spegnimento (1A) sui comandi di intensità di vibrazione bassa I o alta II: si accenderà il led di funzionamento e l'apparecchio inizierà a vibrare.
- Far scorrere la testina sulle diverse zone del viso con delicati movimenti circolari, come indicato nel paragrafo consigli di utilizzo.

DOPO IL TRATTAMENTO

- Dopo la pulizia e la detersione, sciacquare viso, collo e décolleté con acqua fresca o tiepida e tamponare.
- Dopo il trattamento di attivazione e il massaggio, tamponare eventuale eccesso di prodotto cosmetico con una velina.

MANUTENZIONE

Per un risultato ottimale, alla fine di ogni trattamento, è necessario procedere alla pulizia della testina utilizzata (3,4,5,6):

- Lavare con acqua tiepida e sapone neutro.
- Eliminare l'acqua in eccesso con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Lasciare asciugare completamente prima di riporre gli accessori.



ATTENZIONE! Pulire solo la superficie esterna del manipolo con acqua tiepida e sapone neutro, assicurandosi che il vano batteria sia saldamente chiuso.

IT

- Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Dopo la pulizia, riporre l'apparecchio con la testina in uso nell'apposita base d'appoggio (2).

⊗ NON usare detergenti abrasivi o sostanze chimiche per la pulizia dell'apparecchio.

⊗ NON lavare in lavastoviglie.

L'uso costante usura le testine, che devono essere sostituite periodicamente (ogni 3-6 mesi circa).

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il

reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

SMALTIMENTO BATTERIE

Il presente apparecchio contiene 1 batteria di tipo AA.

AVVERTENZA: Non gettare le batterie nei rifiuti domestici in quanto devono essere smaltite separatamente.

- Rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, IMETEC garantisce la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza IMETEC il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata e non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usure e/o consumabili,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

IT

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio e in caso di uso professionale. IMETEC declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza IMETEC. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.



INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use comply with the European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for a safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure to also hand over this documentation.

Should any part of this instruction manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

CONTENTS

SAFETY NOTES	Pag. 16
INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES	Pag. 18
GENERAL INSTRUCTIONS	Pag. 20
PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS	Pag. 21
SYMBOLS	Pag. 22
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES	Pag. 22
TREATMENT AREAS USE	Pag. 23
USEFUL TIPS	Pag. 23
MAINTENANCE	Pag. 24
DISPOSAL	Pag. 25
DISPOSING OF THE BATTERIES	Pag. 26
ASSISTANCE AND WARRANTY	Pag. 26
ILLUSTRATIVE GUIDE	Pag. I-II
TECHNICAL DATA	Pag. III

SAFETY NOTES

- **After removing the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and the presence of any damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.**



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation.

**Children shall not play with the packaging.
Keep the plastic bag out of reach of children.**

- **This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a face treatment appliance for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.**
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **⊘ DO NOT expose the appliance to humidity or atmospheric agents (rain, sun, etc.) or extreme temperatures.**
- **The appliance must be attended while operated.**
- **If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.**

EN

- ⊘ DO NOT immerse this appliance into water.
- ⊘ DO NOT use this appliance on animals.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- Replace the batteries with batteries of the same kind only.
- Make sure to insert batteries respecting the polarity indicated on the appliance.
- Remove batteries from the appliance if you expect not to use it for a long time. Keep batteries in a cool and dry place at ambient temperature.
- ⊘ DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- ⊘ DO NOT use batteries supplied with this appliance in other appliances.



DANGER! Risk of corrosive substance leakage and explosion.

Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources. They shall NOT be short circuited,

mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces.

In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.

- **DO NOT** use the appliance and the batteries if batteries show any sign of deterioration such as: deformation, scratches, anomalous smell or discoloration of the surface. In such a case contact an authorized service centre.
- **⊘ DO NOT** place any object in the battery compartment.
- **⊘ DO NOT** use old and new batteries together.




DANGER! Risk of serious lesions.

Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children. In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.

EN

- For the features of the appliance, refer to the external packaging.
- Use the appliance only with the supplied accessories.

GENERAL INSTRUCTIONS

- Ask your doctor or dermatologist for advice before using this appliance if you are being treated for skin problems.
- This appliance can be used with a face cleanser and moisturizing products. However, some cleansing products used in conjunction with the appliance may cause irritation. Before use, test the appliance with the cleanser you intend to use on an area of skin on the inner forearm.
-  **DO NOT** use this appliance to remove eye make-up.
- This appliance is to be considered for personal use only: **DO NOT** share the use of the appliance.



WARNING! Keep away from your eyes.

PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS

Some conditions can make it inadvisable to use the appliance. If in doubt about whether or not you should use the appliance, consult your doctor or dermatologist. The following list is not exhaustive, it only contains examples of the conditions for which it is necessary to consult your doctor or dermatologist before using the appliance:

- Skin allergies.**
- Burns from excessive exposure to sunlight or use of solarium lamps.**
- Eczema, psoriasis, lesions, open wounds or active infections (such as herpes) in the area of treatment.**
- A recent chemical peeling or microdermoabrasion.**
- Taking medicines that can cause skin sensitivity.**
- Recent cosmetic surgery in the areas to be treated.**
- Acne, infections or abnormal skin conditions due to systemic or metabolic disorders.**

SYMBOLS



Important
warning



Prohibited



Risk of leak of corrosive
substances

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES

Look at the Illustrative Guide (Page I) to verify the content of the package.

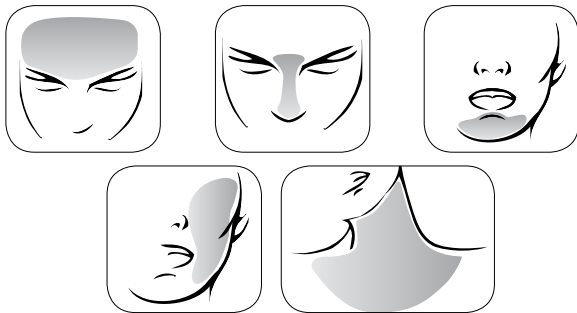
All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Handpiece
 - 1A. On/Off, battery compartment opening ring
 - 1B. On/Off, battery compartment opening ring controls
 - ☐: battery compartment opening
 - ⏻: appliance off
 - I: low vibration intensity
 - II: high vibration intensity
 - 1C. Operation LED
 - 1D. Attachment area
 - 1D. Technical data
 - 1E. Battery compartment
2. Base
3. Cleansing head
4. Deep cleansing head, also ideal for sensitive skin (Silky)
5. Activation head for the application of cosmetic products (Activation)
6. Massage head (Revitalizing)
7. AA battery

For the appliance features, refer to the external packaging.
Use only the supplied accessories.

TREATMENT AREAS

The typical treatment areas for this appliance are the forehead, nose, chin, cheeks, neck and neckline.





USE

PREPARATION

- Take the handpiece (1), the base (2), the battery (7) and heads (3,4,5,6) out of the package.

INSERTING THE BATTERY

- Open the battery compartment (1F), by turning the ring (1A) to the battery compartment opening control  [Fig. A].
- Put in the AA alkaline battery (7) provided in the package, observing the +/- polarity [Fig. B].
- Close the battery compartment (1F), by turning the ring (1A) to the appliance off control  [Fig. C].

EN

NOTE:

- When the batteries must be replaced, it is recommended to use the same type/brand as those in the supplied package.
- Remove the batteries if you do not intend use the appliance for a long period of time (over a month).

ASSEMBLY

Before use, fit the required head (3,4,5,6) onto the handpiece coupling area (1D), taking care to match the attachment areas. **[Fig. D]**

USEFUL TIPS

It is recommended to slide the preset brush on different areas of the face with gentle circular movements, without pressing excessively and always in the following order:

- forehead (20 seconds)
- nose and chin (20 seconds)
- cheek (20 seconds)
- cheek (20 seconds)
- neck and neckline (20 seconds)

The appliance can also be used in the shower.

VIBRATION INTENSITY

The appliance has 2 vibration intensities that are to be selected as required.

- Intensity I (low) is automatically activated when the appliance is switched on; the operating LED (1C) lights up with a constant dim glow.
- Intensity II (high) is activated when the appliance is on, by turning the on/off ring (1A) to the II high vibration intensity control: the operating LED (1C) lights up with a constant dim glow.

TREATMENT

- Spread the specific cosmetic product onto the areas requiring treatment or, alternatively, on the dampened head.
- Switch the appliance on by turning the on/off ring (1A) to I low or II high vibration intensity controls: the operating led will light up and the appliance will start to vibrate.
- Move the head over the various areas of your face using gentle circular movements, as described in the paragraph on suggestions for use.

AFTER TREATMENT

- After washing and cleansing, rinse your face, neck and low neck line with cool or lukewarm water and pat dry.
- After the activation or micro-massage treatment, dab any excess cosmetic product with a tissue.

MAINTENANCE

For excellent results, it is necessary to clean the used head (3,4,5,6) at the end of every treatment:

- Wash with warm water and neutral soap.
- Remove the excess water with a soft, clean and dry cloth.
- Let the accessories dry completely before putting them away.



ATTENTION! Only clean the outer surface of the handpiece with lukewarm water and neutral soap, ensuring that the battery compartment is firmly shut.

- Dry with a soft, dry cloth.

After cleaning, place the device with the used head back on its base (2).

- ⊗ DO NOT use abrasive detergents or chemicals to clean the appliance.
- ⊗ DO NOT wash in a dishwasher.

Constant use wears the brushes and the sponge, which must be replaced periodically (approximately every 3-6 months).

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.

Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)" the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.



The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment.

Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased.

Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy.

Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists.

DISPOSING OF THE BATTERIES

This appliance contains 1 AA battery.

WARNING: Do not dispose of the batteries in household waste: these must be disposed of separately.

- Remove the batteries from the appliance before disposing of it.
- Dispose of the batteries at a specific collection centre.

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later. In the case of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, IMETEC guarantees to repair or replace the appliance at no cost, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an IMETEC Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. damage cause by transport or accidental drops,
- b. incorrectly installed or inadequate electrical system,
- c. repairs or changes made by unauthorised staff,
- d. failure to perform or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. failure to observe the operating instructions for the device, negligence or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects of the appliance. In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use. IMETEC declines all responsibility for any damage

EN

that may directly or indirectly be caused to persons, property and animals as a result of failure to comply with the instructions provided in the Instructions and Warnings Manual regarding appliance installation, use and maintenance. This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an IMETEC Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente: Le agradecemos que haya elegido nuestro producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad ya que ha sido diseñado y fabricado teniendo como prioridad la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso están en conformidad con la norma europea EN 82079.



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, en particular, las notas, las advertencias y las instrucciones de seguridad, ateniéndose siempre a las mismas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa correspondiente, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos. Si al leer este manual de instrucciones de uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si le surgieran dudas, antes de usar el producto contacte con la empresa escribiendo a la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	Pág. 30
INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS	Pág. 32
ADVERTENCIAS GENERALES	Pág. 34
CONTRAINDICACIONES PARA EL USO DEL PRODUCTO	Pág. 35
REFERENCIA DE SÍMBOLOS	Pág. 36
DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS	Pág. 36
ZONAS DE TRATAMIENTO	Pág. 37
USO	Pág. 37
CONSEJOS PARA EL USO	Pág. 38
MANTENIMIENTO	Pág. 39
ELIMINACIÓN	Pág. 40
ELIMINACIÓN DE LAS PILAS	Pág. 41
ASISTENCIA Y GARANTÍA	Pág. 41
GUÍA ILUSTRATIVA	Pág. I-II
DATOS TÉCNICOS	Pág. III

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Después de haber extraído el aparato del embalaje, compruebe que esté en perfecto estado ateniéndose al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.**



¡ATENCIÓN! Quite del aparato los materiales de comunicación, como etiquetas, marbetes, etc., antes de utilizarlo.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia.


Los niños no deben jugar con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- **Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como aparato para el tratamiento del rostro de uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.**
- **El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o los conocimientos necesarios, siempre y cuando estén vigilados, o bien después de que hayan recibido las instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento deben ser llevados a cabo por el usuario y no por niños sin supervisión.**
- **⊗ NO exponga el aparato a la humedad, al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol) o a temperaturas extremas.**
- **El aparato debe ser controlado durante el funcionamiento.**

ES

- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- ⊘ NO sumerja este aparato en agua.
- ⊘ NO utilice este aparato en animales.

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- Sustituya las pilas sólo por otras del mismo tipo y con las mismas características técnicas.
 - Asegúrese de introducir las pilas respetando la polaridad indicada en el aparato.
 - Quite las pilas si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado.
Conserve las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente.
 - ⊘ NO recargue las pilas no recargables.
 - ⊘ NO utilice las pilas suministradas con el aparato en otros aparatos.
-  ¡PELIGRO! Riesgo de fuga de sustancias corrosivas desde la pila y de explosión.

Las pilas NO deben ser desmontadas ni expuestas a un calor excesivo, como el provocado por los rayos solares, por el fuego o por fuentes calor en general.

NO deben ser puenteadas, estropeadas mecánicamente, lanzadas al fuego, introducidas en agua, guardadas junto con objetos metálicos ni lanzadas contra superficies duras. En caso de detectar pérdidas en la pila, evite el contacto con la piel, los ojos y las ropa.

- NO utilice el aparato ni las pilas si estas últimas presentan señales de deterioro como, por ejemplo: deformación, estrías, olor anómalo o descoloramiento de la superficie. En este caso, contacte con un centro de asistencia autorizado.
- ⊗ NO introduzca ningún objeto en el alojamiento de las pilas.
- ⊗ NO utilice pilas nuevas y viejas a la vez.



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones graves.

Mantenga siempre las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, las pilas pueden causar peligros mortales. Por tanto, guarde las pilas lejos del alcance de los niños.

ES

En caso de ingestión de una pila, consulte de inmediato a un médico o póngase en contacto con el centro toxicológico local.

- **Para las características del aparato consulte el empaque exterior.**
- **Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.**

ADVERTENCIAS GENERALES

- **Consulte con su médico o dermatólogo antes de usar el aparato si se está bajo tratamiento por problemas en la piel.**
- **Este aparato se puede usar con la crema limpiadora para el rostro o con productos hidratantes. Sin embargo, el uso de algunas cremas limpiadoras junto con el aparato podría causar irritaciones. Antes de usarlo, pruebe el aparato junto con la crema limpiadora que va a utilizar en una porción de piel de la parte interior del brazo.**
- **⊗ NO utilice el aparato para eliminar el maquillaje de los ojos.**
- **El aparato debe considerarse de uso estrictamente personal: NO comparta el uso del aparato.**



¡ADVERTENCIA! ¡Manténgalo alejado de los ojos!

CONTRAINDICACIONES PARA EL USO DEL PRODUCTO

Algunas condiciones podrían impedir temporalmente el uso del aparato. Consulte con su médico o con el dermatólogo si tiene dudas sobre si debe usar o no el aparato. A modo de ejemplo, se indican a continuación algunas condiciones ante las cuales hay que consultar al médico o dermatólogo antes e utilizar el aparato.

- Alergias cutáneas.**
- Quemaduras por exposición excesiva al sol o a lámparas bronceadoras.**
- Eccemas, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones activas (tales como herpes) en la zona que se va a tratar.**
- Haber estado sometido recientemente a tratamientos de peeling químico o de microdermoabrasión.**
- La ingestión de medicamentos que puedan provocar una sensibilidad de la piel.**

ES

- Después de intervenciones de cirugía estética recientes en las zonas que se van a tratar.
- Acné, infecciones o estados anómalos de la piel debidos a enfermedades sistémicas o metabólicas.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS



Advertencia importante



Prohibición



Riesgo de fuga de sustancias corrosivas

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa (Pág. I) para controlar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

1. Empuñadura

1A. Anillo de encendido, apagado, apertura del alojamiento de pilas

1B. Mandos del anillo de encendido, apagado, apertura del alojamiento de las pilas

☐: apertura del alojamiento de las pilas

☐: aparato apagado

I: intensidad de vibración baja

II: intensidad de vibración alta

1C. Led de funcionamiento

1D. Zona de enganche

1E. Datos técnicos

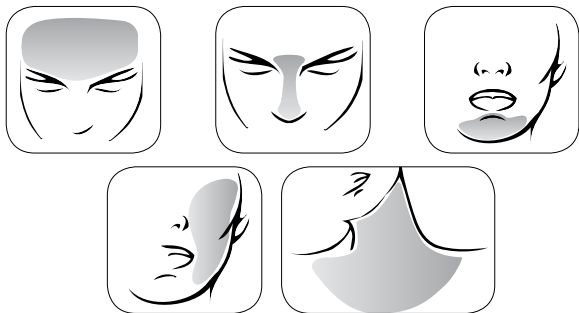
1F. Alojamiento de las pilas

2. Base de apoyo
3. Cabezal de limpieza (Cleansing)
4. Cabezal de limpieza a fondo, ideal también para pieles sensibles (Silky)
5. Cabezal de activación de la aplicación de los productos cosméticos (Activation)
6. Cabezal de masaje (Revitalizing)
7. Pila AA

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

ZONAS DE TRATAMIENTO

Las zonas típicas de tratamiento son: la frente, la nariz, el mentón, las mejillas, el cuello y el escote.





USO

PREPARACIÓN

- Extraiga la empuñadura (1), la base de apoyo (2), la pila (7) y los cabezales (3, 4, 5, 6) del embalaje.

ES

INTRODUCCIÓN DE LA PILA

- Abra el alojamiento para pilas (1F), girando el anillo (1A) hasta la posición de apertura del alojamiento de pilas  [Fig. A].
- Introduzca la pila alcalina de tipo AA (7) presente en el embalaje, respetando la indicación de la polaridad +/- [Fig. B].
- Cierre el alojamiento de pilas (1F), girando el anillo (1A) hasta la posición de aparato apagado  [Fig. C].

NOTA:

- Cuando deba sustituir las pilas, le aconsejamos utilizar el mismo modelo presente en el embalaje en el momento de la compra.
- Extraiga la pila si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado (a partir de 1 mes).

ENSAMBLAJE

Antes del uso, monte en la zona de enganche (1D) el cabezal elegido (3, 4, 5, 6) asegurándose de que coincidan las zonas de enganche [Fig.D].

CONSEJOS PARA EL USO

Se recomienda hacer deslizar el cabezal seleccionado por las diferentes zonas del rostro con movimientos circulares suaves, sin realizar una presión excesiva, siguiendo siempre este orden y según el tiempo indicado:

- frente (20 s)
- nariz y mentón (20 s)
- mejilla (10 s)
- mejilla (10 s)
- cuello y zona del escote (20 s)

El aparato puede utilizarse bajo la ducha.

INTENSIDAD DE VIBRACIÓN

El aparato tiene 2 intensidades de vibración, que hay que seleccionar en base a sus exigencias.

- La intensidad I (baja) se activa de forma automática cuando se enciende el aparato: el led de funcionamiento (1C) se ilumina con una luz fija tenue.
- La intensidad II (alta) se activa con el aparato encendido, girando el anillo de encendido y apagado (1A) hasta el mando de intensidad de vibración alta II: el led de funcionamiento (1C) se ilumina con luz fija intensa.

TRATAMIENTO

- Extienda el producto cosmético específico por las zonas que desea tratar o, como alternativa, por el cabezal humedecido.
- Encienda el aparato girando el anillo de encendido y apagado (1A) hacia los mandos de intensidad de vibración baja I o alta II; se encenderá el led de funcionamiento y el aparato empezará a vibrar.
- Deslice el cabezal por las diferentes zonas del rostro con movimientos circulares suaves, tal como se indica en el apartado de consejos de uso.

TRAS EL TRATAMIENTO

- Tras la limpieza y desinfección, lave el rostro, el cuello y la zona del escote con agua fría o templada y seque sin frotar.
- Tras el tratamiento de activación y el masaje, tapone el exceso de producto cosmético con una papel suave.

MANTENIMIENTO

Para conseguir un resultado óptimo, al final de cada tratamiento, hay que limpiar el cabezal utilizado (3, 4, 5, 6):

- Lave con agua tibia y jabón neutro.
- Elimine el exceso de agua con un paño suave, limpio y seco.
- Deje secar completamente antes de guardar los accesorios.



¡ATENCIÓN! Limpie sólo la superficie externa de la empuñadura con agua tibia y jabón neutro, asegurándose de que el alojamiento de la pila esté perfectamente cerrado.

- Seque con un paño suave y seco.

Tras la limpieza, vuelva a colocar el aparato con el cabezal utilizado en la base de apoyo (2).

⊗ NO utilice detergentes abrasivos o sustancias químicas para limpiar el aparato.

⊗ NO lo lave en el lavavajillas.

El uso constante desgasta los cabezales, que deben ser sustituidos periódicamente (cada 3-6 meses aproximadamente).

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho con materiales reciclables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.



En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", el símbolo del contenedor de basura tachado estampado en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de los demás residuos.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones

de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m², sin obligación de compra. La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes del aparato.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

Este aparato contiene 1 pila de tipo AA.

ADVERTENCIA: No deseche las pilas junto con los residuos domésticos, ya que deben eliminarse por separado.

- Extraiga las pilas del aparato.
- Elimine las baterías en un centro de recogida específico.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior. En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, IMETEC garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto a la otra. El comprador tiene el deber de avisar a un Centro de Asistencia IMETEC del defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

ES

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,
- b. instalación errónea o inadecuación de la instalación eléctrica,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. falta de mantenimiento o limpieza, o bien realizados incorrectamente,
- e. producto y/o partes de producto sujetas a desgaste y/o fungibles,
- f. incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento del aparato, negligencia o descuido durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas circunstancias que no dependan de defectos de fabricación del aparato. Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional. IMETEC rechaza toda responsabilidad por posibles daños que puedan derivar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del “Manual de instrucciones y advertencias” específico en el ámbito de instalación, uso y mantenimiento del aparato. Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato se debe realizar en un Centro de Asistencia IMETEC. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions pour avoir choisi notre produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Ce mode d'emploi est conforme à la norme européenne EN 82079.



MISE EN GARDE ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et, en particulier, les remarques, les mises en garde et les consignes relatives à la sécurité et les respecter. Conserver ce manuel avec son guide illustré pour toute consultation future. En cas de cession de l'appareil à des tiers, veuillez remettre aussi l'ensemble de la documentation. Lors de la lecture de ce mode d'emploi, si certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, veuillez contacter la société à l'adresse indiquée à la dernière page, avant d'utiliser l'appareil.

INDEX

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	Page 44
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES EN TOUTE SÉCURITÉ	Page 46
MISES EN GARDE GÉNÉRALES	Page 48
CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION DU PRODUIT	Page 49
LÉGENDE DES SYMBOLES	Page 50
DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SES ACCESSOIRES	Page 50
ZONES DE TRAITEMENT	Page 51
UTILISATION	Page 51
CONSEILS D'UTILISATION	Page 52
ENTRETIEN	Page 53
ÉLIMINATION	Page 54
ÉLIMINATION DES PILES	Page 55
ASSISTANCE ET GARANTIE	Page 55
GUIDE ILLUSTRÉ	Page I-II
DONNÉES TECHNIQUES	Page III

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de son emballage, vérifier que le produit soit en bon état en se basant sur le schéma et veiller à ce qu'il n'ait pas subi de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.**



ATTENTION ! Retirer de l'appareil tout matériel de communication comme les étiquettes, etc. avant de l'utiliser.

**MISE EN GARDE ! Risque d'étouffement**

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sachet plastique hors de la portée des enfants.

- Cet appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire en tant qu'appareil pour le traitement du visage à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et donc dangereuse.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'ils soient surveillés ou après qu'ils aient reçu des consignes relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien, prévus pour être effectués par l'utilisateur, ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- ☉ **NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil) ou à des températures extrêmes.

FR

- L'appareil doit être surveillé pendant le fonctionnement.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
- ⊗ NE PAS plonger cet appareil dans l'eau.
- ⊗ NE PAS utiliser cet appareil sur les animaux.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES EN TOUTE SÉCURITÉ

- Ne remplacer les piles qu'avec des piles du même type et ayant les mêmes caractéristiques techniques.
- Veiller à introduire les piles en respectant la polarité indiquée sur l'appareil.
- Enlever les piles de l'appareil en cas de non utilisation pendant une longue période de temps. Conserver les piles dans un endroit frais et sec à température ambiante.
- ⊗ NE PAS recharger les piles qui ne sont pas rechargeables.
- ⊗ NE PAS utiliser les piles fournies avec cet appareil dans d'autres appareils.



DANGER ! Risque d'écoulement de substances corrosives de la pile et risque d'explosion.

Les piles NE doivent PAS être démontées, exposées à une chaleur excessive comme celle provoquée par les rayons du soleil, par le feu ou par des sources de chaleur en général.

Elles NE doivent PAS être court-circuitées, endommagées mécaniquement, jetées dans le feu, mises dans l'eau, rangées avec des objets métalliques, faites tomber sur des surfaces dures. En cas de perte de la pile, éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

- NE PLUS utiliser l'appareil ni les piles si les piles présentent des signes de détérioration tels que déformation, entailles, odeur anormale ou décoloration de la surface. Dans ce cas, s'adresser à un centre d'assistance agréé.
- ⊗ N'insérer AUCUN objet dans les compartiment des piles.
- ⊗ NE PAS utiliser de nouvelles et de vieilles piles simultanément.



DANGER ! Risque de graves lésions.

Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent

causer des blessures mortelles. Conserver donc les piles dans un endroit inaccessible aux jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.

- **Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.**
- **Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.**

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

- **Consultez votre médecin ou dermatologue avant d'utiliser l'appareil si vous suivez un traitement pour des problèmes de peau.**
- **Cet appareil peut être utilisé avec un détergent pour le nettoyage du visage et avec des produits hydratants. Toutefois, l'utilisation de certains détergents associés à l'appareil, pourrait causer des irritations. Avant de l'utiliser, testez l'appareil en association avec le produit que vous avez l'intention d'utiliser sur un morceau de peau dans la partie intérieure du bras.**
- **⊗ NE PAS utiliser l'appareil pour éliminer le maquillage des yeux.**

- Cet appareil est à usage strictement personnel : **NE PAS** partager l'utilisation de l'appareil.



MISE EN GARDE ! Tenir loin des yeux.

CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION DU PRODUIT

Certaines conditions pourraient empêcher l'utilisation de l'appareil. En cas de doute sur la possibilité d'utiliser l'appareil, consultez votre médecin ou le dermatologue. À titre d'exemple et de manière non exhaustive, sont reportées ci-après certaines conditions en présence desquelles il est nécessaire de consulter votre médecin ou un dermatologue avant d'utiliser l'appareil :

- Allergies de la peau.
- Brûlures dues à une exposition excessive au soleil ou aux lampes UV.
- Exéma, psoriasis, lésions, plaies ouvertes ou infections actives (telles que l'herpès) dans la zone à traiter.
- Avoir récemment subi des traitements de peeling chimique ou de microdermabrasion.

FR

- Prendre des médicaments pouvant causer la sensibilité de la peau.
- Avoir récemment subi des interventions de chirurgie esthétique dans les zones à traiter.
- Acné, infections ou états anormaux de la peau dus à des maladies systémiques ou métaboliques.

LÉGENDE DES SYMBOLES



Mise en garde importante



Interdiction



Risque d'écoulement de substances corrosives

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré (Page I) pour contrôler le contenu de l'emballage.

Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Manche

1A. Anneau d'allumage, d'arrêt, d'ouverture du compartiment de la pile

1B. Commandes de l'anneau d'allumage, d'arrêt, d'ouverture du compartiment de la pile

☐ : ouverture du compartiment de la pile

⏻ : appareil éteint

I : intensité de vibration faible

II : intensité de vibration élevée

1C. LED de fonctionnement

1D. Zone d'accrochage

1E. Données techniques

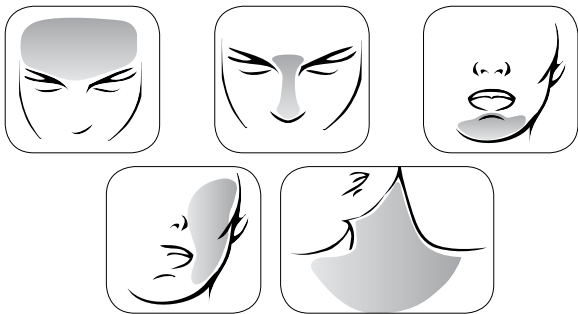
1F. Compartiment de la pile

2. Base d'appui
3. Tête de déterision (Cleansing)
4. Tête de nettoyage en profondeur, convient aussi aux peaux sensibles (Silky)
5. Tête d'activation pour l'application des produits cosmétiques (Activation)
6. Tête de massage (Revitalizing)
7. Pile AA

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.
Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

ZONES DE TRAITEMENT

Les zones typiques de traitement avec l'appareil sont le front, le nez, le menton, les joues, le cou et le buste.





UTILISATION

PRÉPARATION

- Enlever le manche (1), la base d'appui (2), la pile (7) et les têtes (3, 4, 5, 6) de l'emballage.

FR

INSERTION DE LA PILE

- Ouvrir le compartiment de la pile (1F) en tournant l'anneau (1A) sur la commande d'ouverture du compartiment de la pile  [Fig. A].
- Introduire la pile alcaline de type AA (7) présente dans l'emballage en respectant l'indication de la polarité +/- [Fig. B].
- Fermer le compartiment de la pile (1F) en tournant l'anneau (1A) sur la commande d'appareil éteint  [Fig. C].

REMARQUE :

- Lorsqu'il est nécessaire de remplacer les piles, il est conseillé d'utiliser le même modèle présent dans l'emballage au moment de l'achat.
- Enlever la pile si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période de temps (à partir d'un mois).

MONTAGE

Avant l'utilisation, monter la tête choisie (3, 4, 5, 6) sur la zone d'accrochage (1D) en veillant à faire coïncider les zones d'accrochage [Fig.D].

CONSEILS D'UTILISATION

Il est conseillé de faire glisser la tête choisie sur les différentes zones de visage en effectuant de délicats mouvements circulaires, sans trop appuyer, en procédant toujours dans cet ordre et selon le temps indiqué :

- front (20 s)
- nez et menton (20 s)
- joue (10 s)
- joue (10 s)
- cou et buste (20 s)

L'appareil peut être utilisé aussi sous la douche.

INTENSITÉ DE VIBRATION

L'appareil est doté de 2 intensités de vibration, à sélectionner en fonction de vos besoins.

- L'intensité I (faible) s'active automatiquement lors de l'allumage de l'appareil : la LED de fonctionnement (1C) s'allume avec une lumière fixe douce.
- L'intensité II (élevée) s'active lorsque l'appareil est allumé en tournant l'anneau d'allumage et d'arrêt (1A) sur la commande d'intensité de vibration élevée II : la LED de fonctionnement (1C) s'allume avec une lumière fixe intense.

TRAITEMENT

- Appliquer le produit cosmétique spécifique sur les zones à traiter ou sur la tête humidifiée.
- Allumer l'appareil en tournant l'anneau d'allumage et d'arrêt (1A) sur les commandes d'intensité de vibration faible I ou élevée II : la LED de fonctionnement s'allume et l'appareil commence à vibrer.
- Faire glisser la tête sur les différentes zones du visage en effectuant de délicats mouvements circulaires, comme indiqué dans le paragraphe relatif aux conseils d'utilisation.

APRÈS LE TRAITEMENT

- Après le nettoyage et la détersion, rincer le visage, le cou et le buste à l'eau froide ou tiède et tamponner.
- Après le traitement d'activation et le massage, tamponner tout produit cosmétique en excès avec un mouchoir en papier fin.

ENTRETIEN

Pour un résultat optimal, à la fin de chaque traitement, il faut procéder au nettoyage de la tête utilisée (3, 4, 5, 6) :

- Laver à l'eau tiède et au savon neutre.
- Éliminer l'eau en excès avec un chiffon doux, propre et sec.
- Laisser complètement sécher avant de ranger les accessoires.



ATTENTION ! Ne nettoyer que la surface extérieure du manche à l'eau tiède et au savon neutre, en veillant à ce que le compartiment des piles soit bien fermé.

- Sécher avec un chiffon doux et sec.

Après le nettoyage, ranger l'appareil avec la tête utilisée dans sa base d'appui (2).

⊗ NE PAS utiliser de détergents abrasifs ou de substances chimiques pour le nettoyage de l'appareil.

⊗ NE PAS le laver dans le lave-vaisselle.

L'utilisation constante use les têtes qu'il faut remplacer périodiquement (tous les 3-6 mois environ).

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.



Conformément à l'art. 26 du décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm auprès des revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente minimale de 400 m². La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors

service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ÉLIMINATION DES PILES

Cet appareil contient une pile de type AA.

MISE EN GARDE : Ne pas jeter les piles dans les déchets domestiques car elles doivent être éliminées à part.

- Enlever les piles de l'appareil.
- Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à partir de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure. En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, IMETEC garantit la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance IMETEC le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut considéré.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- mauvaise installation ou système électrique inadapté,
- réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,

FR

- d. entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
- e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
- f. non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication de l'appareil. La garantie est également exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. IMETEC décline toute responsabilité liée à d'éventuels dommages directs ou indirects susceptibles d'être causé à des personnes, des choses ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance IMETEC. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, obrigado por ter escolhido o nosso produto. Temos certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. As presentes instruções para a utilização estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.



AVISO! Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar este aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas, avisos e instruções de segurança, que devem ser respeitados. Conservar o presente manual com o respetivo guia ilustrado, para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação. Se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto, contactar a empresa na morada indicada na última página.

ÍNDICE

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA	Pág. 58
INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS BATERIAS	Pág. 60
AVISOS GERAIS	Pág. 62
CONTRAINDICAÇÕES PARA O USO DO PRODUTO	Pág. 63
LEGENDA DOS SÍMBOLOS	Pág. 64
DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS	Pág. 64
ÁREAS DE TRATAMENTO	Pág. 65
EMPREGO	Pág. 65
CONSELHOS PARA O EMPREGO	Pág. 66
MANUTENÇÃO	Pág. 67
ELIMINAÇÃO	Pág. 68
ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS	Pág. 69
ASSISTÊNCIA E GARANTIA	Pág. 69
GUIA ILUSTRADO	Pág. I-II
DADOS TÉCNICOS	Pág. III

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da embalagem, controlar a sua integridade, com base do desenho e verificar se existem danos causados pelo transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.



ATENÇÃO! Remover do aparelho eventuais materiais informativos tais como etiquetas, cartões, etc. antes de utilizá-lo.

**AVISO! Risco de asfixia.**

As crianças não devem brincar com a embalagem. Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças.

- O presente aparelho deve ser utilizado somente para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como aparelho para o tratamento do rosto para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme ao uso previsto e, portanto, perigoso.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças menores de 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou desprovidas de experiência ou do conhecimento necessário, desde que sejam supervisionadas após receberem as instruções referentes à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção, previstas para serem realizadas pelo utilizador, não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ⊗ NÃO expor o aparelho à humidade, à ação de agentes atmosféricos (chuva, sol) nem a

temperaturas extremas.

- O aparelho deve ser supervisionado durante o funcionamento.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- ⊗ NÃO mergulhar este aparelho na água.
- ⊗ NÃO usar este aparelho em animais.

INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS BATERIAS

- Substituir as baterias exclusivamente por baterias do mesmo tipo que tenham as mesmas características técnicas.
- Assegurar-se de inserir as baterias de acordo com a polaridade indicada no aparelho.
- Remover as baterias do aparelho se ele tiver que permanecer inutilizado por um longo período de tempo. Conservar as pilhas em local fresco e seco e em temperatura ambiente.
- ⊗ NÃO recarregar pilhas não recarregáveis.
- ⊗ NÃO utilizar as baterias fornecidas com este aparelho em outros aparelhos.



PERIGO! Risco de fuga de substâncias corrosivas da bateria e de explosão.

As baterias **NÃO** devem ser desmontadas, expostas ao calor excessivo como o provocado por raios solares, pelo fogo ou por fontes de calor em geral.

NÃO devem ser curto-circuitadas nem danificadas mecanicamente, jogadas no fogo, colocadas na água, guardadas juntamente com objetos metálicos, cair sobre superfícies duras. Se houver fugas de substâncias da bateria, evitar o contacto com a pele, os olhos e as vestimentas.

- **NÃO** utilizar mais o aparelho e as baterias se as baterias apresentarem sinais de deterioração tais como, por exemplo: deformação, incisões, cheiro anormal ou descoloração da superfície. Neste caso, procurar um centro de assistência autorizado.
- **⊘ NÃO** inserir nenhum objeto no compartimento das baterias.
- **⊘ NÃO** utilizar baterias novas e velhas simultaneamente.



PERIGO! Risco de lesões graves.

Manter as baterias sempre afastadas do

alcance das crianças. As baterias podem causar lesões fatais em caso de ingestão. Conservar as baterias em um local inacessível para as crianças. Em caso de ingestão de uma bateria, consultar imediatamente o médico ou o Centro de Informação Antivenenos local.

- Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa.
- Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

AVISOS GERAIS

- Consultar o próprio médico ou o dermatologista antes de utilizar o aparelho se estiver em tratamento por problemas de pele.
- Este aparelho pode ser utilizado com loções de limpeza do rosto e com produtos hidratantes.. Porém, o uso de algumas soluções de limpeza podem causar irritações quando associadas ao aparelho. Antes do uso, testar o aparelho, juntamente com o produto com o qual se pretende utilizar, em uma pequena área de pele na parte interna do braço.
- ⊗ NÃO utilizar o aparelho para remover a maquiagem dos olhos.

- Este aparelho deve ser considerado de uso estritamente pessoal: **NÃO** partilhar a utilização do aparelho.



AVISO! Manter longe dos olhos.

CONTRAINDICAÇÕES PARA O USO DO PRODUTO

Algumas condições podem impedir o emprego do aparelho. Em caso de dúvida sobre a possibilidade de uso do aparelho, consultar o próprio médico ou o dermatologista. A título meramente exemplificativo, estão apresentadas a seguir algumas condições na presença das quais é necessário consultar o próprio médico ou dermatologista antes de utilizar o aparelho:

- **Alergias da pele.**
- **Queimaduras causadas pela exposição excessiva ao sol ou a lâmpadas bronzeadoras.**
- **Eczemas, psoríases, lesões, feridas abertas ou infeções ativas (como manifestações de herpes, por exemplo) na área a tratar.**
- **Ter feito recentemente tratamentos de peeling químico ou de microdermoabrasão.**

PT

- Tomar remédios que possam causar sensibilidade da pele.
- Ter passado por cirurgias estéticas recentes nas zonas a tratar.
- Acne, infeções ou estados anormais da pele provocados por doenças sistémicas ou metabólicas.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS



Aviso importante



Proibição



Risco de fuga de substâncias corrosivas

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado (Pág. I) para controlar o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

1. Manípulo

1A. Anel para ligar, desligar e para abrir o compartimento da bateria

1B. Comandos do anel para ligar, desligar e para abrir o compartimento da bateria

☐: abertura do compartimento da bateria

⏻: aparelho desligado

I: intensidade de vibração baixa

II: intensidade de vibração alta

1C. LED de funcionamento

1D. Área de encaixe

1E. Dados técnicos

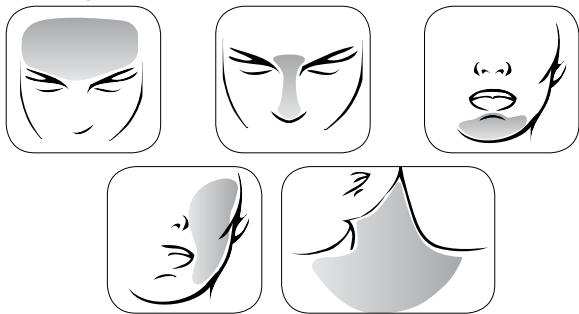
1F. Compartimento da bateria

2. Base de apoio
3. Cabeçote de limpeza (Cleansing)
4. Cabeçote de limpeza profunda, ideal também para peles sensíveis (Silky)
5. Cabeçote de ativação para aplicação dos produtos cosméticos (Activation)
6. Cabeçote de massagem (Revitalizing)
7. Bateria AA

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

ÁREAS DE TRATAMENTO

As áreas típicas de tratamento com o aparelho são: testa, queixo, face, pescoço e decote.





EMPREGO

PREPARAÇÃO

- Remover o manipulador (1), a base de apoio (2), a bateria (7) e os cabeçotes (3,4,5,6) da embalagem.

INSERÇÃO DA BATERIA

- Abrir o compartimento da bateria (1F) rodando o anel (1A) no comando de abertura do compartimento da bateria  [Fig. A].
- Inserir a bateria alcalina de tipo AA (7) presente na embalagem, respeitando a indicação da polaridade +/- [Fig. B].
- Fechar o compartimento da bateria (1F), rodando o anel (1A) no comando para desligar o aparelho  [Fig. C].

NOTA:

- Quando é necessário substituir as baterias, aconselha-se utilizar o mesmo modelo presente na embalagem no momento da compra.
- Remover a bateria se o produto tiver que permanecer inutilizado por muito tempo (por mais de 1 mês).

MONTAGEM

Antes de utilizá-lo, montar na zona de encaixe (1D) o cabeçote escolhido (3, 4, 5, 6, 7) prestando atenção para fazer com que as áreas de encaixe fiquem bem unidas [Fig.D].

CONSELHOS PARA O EMPREGO

Aconselha-se fazer com que o cabeçote escolhido deslize nas diferentes zonas do rosto com movimentos circulares, sem fazer pressão excessiva e sempre nesta ordem, conforme o tempo indicado:

- testa (20 seg.)
- nariz e queixo (20 seg.)
- bochecha (10 seg.)
- bochecha (10 seg.)
- pescoço e colo (20 seg.)

O aparelho pode ser utilizado também debaixo do chuveiro.

INTENSIDADE DE VIBRAÇÃO

O aparelho é dotado de 2 intensidades de vibração, a selecionar de acordo com as próprias exigências.

- A intensidade I (baixa) ativa-se automaticamente durante o acendimento do aparelho: o indicador luminoso de funcionamento (1C) ilumina-se com luz fixa atenuada.
- A intensidade II (alta) ativa-se com o aparelho ligado mediante a rotação do anel para ligar e desligar (1A) no comando de intensidade de vibração alta II: o led de funcionamento (1C) ilumina-se com uma luz fixa intensa.

TRATAMENTO

- Passar o produto cosmético específico nas zonas a serem tratadas ou, alternativamente, no cabeçote humedecido.
- Ligar o aparelho rodando o anel para ligar e desligar (1A) nos comandos de intensidade de vibração baixa I ou alta II: o led de funcionamento acende-se e o aparelho começa a vibrar.
- Fazer com que o cabeçote deslize sobre as diferentes zonas do rosto com movimentos circulares delicados, como indicado no parágrafo conselhos para o emprego.

DEPOIS DO TRATAMENTO

- Após realizar a limpeza, enxaguar o rosto, o pescoço e o colo com água fresca ou morna e secar com uma toalha.
- Depois do tratamento de ativação e massagem, retirar o eventual excesso de produto cosmético com um papel absorvente.

MANUTENÇÃO

Para obter o resultado ideal, no fim de cada tratamento é necessário limpar o cabeçote utilizado (3, 4, 5, 6):

- Lavar com água morna e sabão neutro.
- Eliminar a água em excesso com um pano macio, limpo e seco.
- Deixar secar completamente antes de guardar os acessórios.



ATENÇÃO! Limpar apenas a superfície externa do manipulador com água quente e sabão neutro após verificar se o compartimento da bateria está bem fechado.

- Secar com um pano macio e seco.

Após a limpeza, guardar o aparelho com o cabeçote utilizado na respetiva base de apoio (2).

⊗ NÃO usar detergentes abrasivos ou substâncias químicas para a limpeza do aparelho.

⊗ NÃO lavar na máquina de lavar louças.

A utilização constante desgasta os cabeçotes que devem ser substituídos periodicamente (a cada período de 3 a 6 meses aproximadamente).

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.



Nos termos do artigo 26 do Decreto-lei de 14 de março de 2014, n. 49 “Atuação da diretiva 2012/19/UE sobre os detritos de aparelhagens elétricas e eletrónicas (REEE)”, o símbolo do bidão barrado ilustrado na aparelhagem ou em sua embalagem indica que o produto, no final de sua própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros detritos.

Portanto, o usuário deve entregar a aparelhagem, no final de sua vida útil, em órgãos municipais para a recolha diferenciada dos detritos eletrotécnicos e eletrónicos.

Como alternativa para a gestão autónoma, é possível entregar a aparelhagem que desejar eliminar ao revendedor no momento de aquisição de uma aparelhagem de tipo equivalente. Em revendedores de produtos eletrónicos com superfície de venda de pelo menos 400 m². é possível entregar gratuitamente, sem a obrigação de aquisição, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada para que o aparelho seja sucessivamente enviado à reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao

próprio ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS

Este aparelho contém 1 bateria de tipo AA.

AVISO: Não eliminar as baterias juntamente com os resíduos domésticos, pois devem ser eliminadas separadamente.

- Remover as baterias do aparelho.
- Eliminar as baterias num centro específico de recolha.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente. Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, a IMETEC garante a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência IMETEC o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

- a. danos durante o transporte ou quedas acidentais;
- b. instalação incorreta ou inadequação do sistema elétrico;
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- d. manutenção e limpeza escassa ou não efetuada corretamente,
- e. produto e/ou partes do produto sujeitos ao desgaste e/ou

- consumíveis,
- f. inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os casos em que não houver comprovação do defeito de fabricação do aparelho. Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional. A IMETEC exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respectivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência IMETEC. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

WPROWADZENIE

Szanowny kliencie, dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że jego jakość i niezawodność zostaną docenione, ponieważ został zaprojektowany i wyprodukowany w celu usatysfakcjonowania klienta. Niniejsza instrukcja obsługi jest zgodna z normą europejską EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania.

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Celem wyszukania różnych informacji w przyszłości instrukcję należy przechowywać wraz z przewodnikiem. W przypadku przeniesienia własności na osoby trzecie, należy im również przekazać pełną dokumentację. Jeżeli podczas lektury niniejszej instrukcji obsługi niektóre jej części okażą się trudne do zrozumienia lub w razie wystąpienia wątpliwości, przed użyciem tego produktu prosimy o kontakt z firmą na adres wskazany na ostatniej stronie.

SPIS TREŚCI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	Str. 72
INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII	Str. 74
OGÓLNE INSTRUKCJE	Str. 76
PRZECIWWSKAZANIA DO UŻYWANIA PRODUKTU	Str. 77
OPIS SYMBOLI	Str. 78
OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW	Str. 78
OBSZARY PIEŁĘGNACJI	Str. 79
UŻYCIE	Str. 79
ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYWANIA	Str. 80
KONSERWACJA	Str. 81
LIKWIDACJA	Str. 82
LIKWIDACJA BATERII	Str. 83
SERWIS I GWARANCJA	Str. 83
PRZEWODNIK	Str. I-II
DANE TECHNICZNE	Str. III

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić, czy jest zgodne z rysunkiem i ewentualną obecność szkody wynikającej z transportu. W razie wątpliwości, nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



UWAGA! Przed użyciem usunąć z urządzenia możliwe materiały komunikacyjne, takie jak etykiety itp.

**OSTRZEŻENIE! Ryzyko uduszenia.**

Dzieci nie mogą bawić się opakowaniem. Woreczek z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Urządzenia należy używać wyłącznie do celów, dla których zostało zaprojektowane, czyli jako urządzenie do pielęgnacji twarzy do użytku domowego. Każde inne zastosowanie jest uważane za niezgodne z użyciem i w związku z tym niebezpieczne.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 r.ż. oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych lub bez doświadczenia czy niezbędnej wiedzy pod warunkiem, że są nadzorowane lub po udzieleniu im niezbędnych instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumienia niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeznaczone do wykonywania przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- ☹ NIE narażać urządzenia na działanie wilgoci lub czynników atmosferycznych (deszcz, słońce) lub na skrajne temperatury.

- Gdy urządzenie jest włączone, należy je nadzorować.
- W przypadku awarii lub wadliwego działania, należy je wyłączyć i nie manipulować nim. W razie wystąpienia konieczności naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- ⊗ NIE zanurzać urządzenia w wodzie.
- ⊗ NIE używać urządzenia na zwierzętach.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII

- Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego rodzaju i o tych samych parametrach technicznych.
- Upewnić się, że baterie zostały włożone zgodnie z biegunowością wskazaną na urządzeniu.
- Jeśli z urządzenia nie będzie się korzystało przez dłuższy okres, należy wyjąć baterie.
Baterie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu w temperaturze otoczenia.
- ⊗ NIE ładować baterii nie nadających się do tego.
- ⊗ NIE używać baterii dostarczonych razem z tym urządzeniem do innych urządzeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko wycieku żrących substancji z baterii i wybuchu.

Baterii nie należy rozmontowywać, narażać na działanie nadmiernego ciepła, jak np. to, spowodowane przez promienie słoneczne, ogień lub inne źródła ciepła.

NIE należy wykonywać na nich zwarć, szkód mechanicznych, wrzucać do ognia, zanurzać w wodzie, przechowywać razem z innymi metalowymi przedmiotami, upuszczać na twarde powierzchnie. W razie wycieku płynu z baterii nie należy dopuścić do kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

- Przerwać korzystanie z urządzenia i NIE używać ani urządzenia ani baterii, jeśli widać na nich ślady zniszczenia, jak np.: odkształcenie, rysy, nietypowy zapach lub wyblaknięcie powierzchni. W tym przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- ⊗ NIE wkładać żadnych przedmiotów do komory na baterie.
- ⊗ NIE używać nowych baterii razem ze starymi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poważnych obrażeń.

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie baterii może spowodować śmiertelne obrażenia. Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem lub centrum zatruc.

- Techniczne cechy urządzenia podano na zewnątrz opakowania.
- Używać tylko z dostarczonymi końcówkami.

OGÓLNE INSTRUKCJE

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia w przypadku problemów skórnych należy skonsultować się z lekarzem lub dermatologiem.
- Urządzenie może być używane z detergentem do mycia twarzy i produktami nawilżającymi. Jednak zastosowanie pewnych środków czyszczących z urządzeniem może powodować podrażnienie. Przed użyciem, przetestować urządzenie z przygotowanym detergentem na części skóry na wewnętrznej stronie ramienia.
- ⊗ NIE używać urządzenia do usuwania makijażu z oczu.

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku osobistego: **NIE** udostępniać urządzenia innym osobom.



OSTRZEŻENIE! Zachować odpowiednią odległość od oczu.

PRZECIWWSKAZANIA DO UŻYWANIA PRODUKTU

Niektóre warunki mogą uniemożliwić korzystanie z urządzenia. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania urządzenia, należy skonsultować się z lekarzem lub dermatologiem. Przykładowo, ale niewyczerpująco, poniżej podano pewne warunki, w których przed użyciem urządzenia konieczne jest, aby skonsultować się z lekarzem lub dermatologiem:

- **alergie skórne;**
- **oparzenia z powodu nadmiernej ekspozycji na działanie promieni słonecznych lub solarium;**
- **egzema, łuszczyca, zmiany chorobowe, otwarte rany lub aktywne infekcje (np. opryszczka) na danym obszarze;**
- **niedawno odbyte zabiegi peelingu chemicznego i mikrodermabrazji;**

PL

- przyjmowanie produktów leczniczych, które mogą powodować wrażliwość skóry;
- niedawna operacja plastyczna na obszarach, które mają być pielęgnowane;
- trądzik, infekcje lub zaburzenia stanu skóry spowodowane przez choroby układowe lub metaboliczne.

OPIS SYMBOLI



Ważne
ostrzeżenie



Zakaz



Ryzyko wyłygnięcia
substancji żrących

OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć Przewodnik (Str. I).
Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Uchwyt

1A. Pierścień do włączania, wyłączania, otwierania komory na baterie

1B. Elementy sterowania pierścienia do włączania, wyłączania, otwierania komory na baterie

☐: otwieranie komory na baterie

☐: urządzenie wyłączone

I: małe natężenie drgań

II: duże natężenie drgań

1C. LED stanu pracy

1D. Obszar na nasadki

1E. Dane techniczne

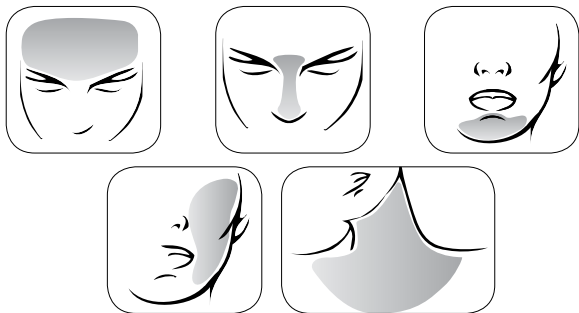
1F. Komora na baterie

2. Podstawa
3. Głowica oczyszczająca (Cleansing)
4. Głowica do głębokiego oczyszczania, idealna również dla wrażliwej skóry (Silky)
5. Głowica aktywująca do nakładania produktów kosmetycznych (Activation)
6. Głowica do masażu (Revitalizing)
7. Bateria AA

Techniczne cechy urządzenia podano na zewnątrz opakowania. Używać tylko z dostarczonymi końcówkami.

OBSZARY PIELĘGNACJI

Typowe obszary pielęgnacji urządzenia są czoło, nos, broda, policzki, szyja i dekolt.





UŻYCIE

PRZYGOTOWANIE

- Wyjąć z opakowania uchwyt (1), podstawę do ładowania (2), baterię (7) i głowice (3, 4, 5, 6).

PL

WKŁADANIE BATERII

- Otworzyć komorę na baterie (1F), przekręcając pierścień (1A) na wskaźnik otwierania komory na baterie  [Rys. A].
- Włożyć baterię alkaliczną typu AA (7) z opakowania zgodnie z biegunowością +/- [Rys. B].
- Zamknąć komorę na baterie (1F), przekręcając pierścień (1A) na wskaźnik wyłączonego urządzenia  [Rys. C].

UWAGA:

- W razie konieczności wymiany baterii wskazane jest użycie tego samego modelu, co w opakowaniu w chwili zakupu.
- Baterie należy wyjąć, jeśli produktu nie będzie się długo używać (dłużej niż 1 miesiąc).

MONTAŻ

Przed użyciem, w obszarze na nasadki (1D) należy umieścić wybraną głowicę (3,4,5,6), upewniając się, że obszary połączeniowe są odpowiednio dopasowane [Rys. D].

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYWANIA

Zaleca się przesuwanie głowicy delikatnymi, okrężnymi ruchami po różnych obszarach twarzy, nie naciskając zbyt mocno, w następującej kolejności:

- czoło (20 s),
- nos i broda (20 s),
- policzek (10 s),
- policzek (10 s),
- szyja i dekolot (20 s).

Urządzenia można używać również pod prysznicem.

NATĘŻENIE DRGAŃ

Urządzenie jest wyposażone w dwustopniową intensywność wibracji, którą należy wybrać w zależności od potrzeb.

- Natężenie I (małe) uaktywnia się automatycznie po włączeniu urządzenia: LED działania (1C) zacznie się świecić ciągłym słabym światłem.
- Natężenie II (duże) uaktywnia się na włączonym urządzeniu, po przekręceniu pierścienia do włączania i wyłączenia (1A) na wskaźnik sterowania natężeniem dużym II: LED działania (1C) zacznie się świecić ciągłym intensywnym światłem.

PRZEBIEG

- Rozsmarować produkt kosmetyczny do pielęgnacji na wybranych obszarach lub na nawilżonej głowicy.
- Włączyć urządzenie, przekręcając pierścień do włączania i wyłączenia (1A) na wskaźniki małego I lub dużego II natężenia drgań: LED działania zacznie się świecić i urządzenie zacznie drgać.
- Przesuwać głowicę po różnych obszarach twarzy delikatnymi okrężnymi ruchami, jak wskazano w paragrafie z poradami dotyczącymi użycia.

PO CYKLU PIELĘGNACJI

- Po oczyszczeniu przepłukać twarz, szyję i dekolt chłodną lub letnią wodą i delikatnie pomasażować opuszkami palców.
- Po cyklu pielęgnacji aktywacyjnej i masażu usunąć ewentualny nadmiar produktu bibułką.

KONSERWACJA

Aby wynik był optymalny, po każdym cyklu pielęgnacji należy wyczyścić używaną głowicę (3,4,5,6):

- Należy myć w letniej wodzie z neutralnym mydłem.
- Usunąć nadmiar wody miękką, czystą i suchą szmatką.
- Przed odłożeniem akcesoriów na miejsce należy pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.



UWAGA! Należy myć tylko zewnętrzną część uchwyty. w letniej wodzie z neutralnym mydłem, upewniając się, że komora na baterie jest dobrze zamknięta.

- Wytrzeć miękką i suchą szmatką.

Po wyczyszczeniu urządzenie z głowicą umieścić w odpowiedniej podstawie (2).

⊘ Do czyszczenia urządzenia NIE WOLNO używać szorstkich środków czyszczących lub środków chemicznych.

⊘ NIE myć w zmywarce.

Ciągłe używanie powoduje zużycie głowic, które należy okresowo wymieniać (co 3-6 miesięcy).

LIKwidACJA



Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów podlegających recyklingowi. Usunąć je zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Zgodnie z art. 26 Rozporządzenia z mocą ustawy z dnia 14 marca 2014, nr 49, „Wdrożenie dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)” symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że zużytego produktu nie należy utylizować wraz z innymi odpadami.

W związku z tym użytkownik po zakończeniu eksploatacji sprzętu powinien go przekazać do odpowiednich miejskich ośrodków segregacji odpadów elektrotechnicznych i elektronicznych.

Zamiast samodzielnego zarządzania podczas zakupu nowego, równoważnego sprzętu można przekazać dystrybutorowi sprzęt przeznaczony do utylizacji. Ponadto w sklepach z artykułami elektronicznymi o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 m² można pozostawić bezpłatnie, bez obowiązku zakupu, produkty elektroniczne przeznaczone do utylizacji o wymiarach mniejszych niż 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka prowadząca do późniejszego recyklingu, przetwarzania i utylizacji urządzenia

przyjaznej dla środowiska przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia i sprzyja ponownemu użyciu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt.

LIKwidACJA BATERII

Produkt zawiera 1 baterię typu AA.

OSTRZEŻENIE: Nie powinno się wyrzucać baterii do odpadów z gospodarstw domowych - muszą być usuwane oddzielnie.

- Wyjąć baterie z urządzenia.
- Zużyte baterie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki.

SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, firma IMETEC gwarantuje naprawę lub wymianę urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika serwisu firmy IMETEC o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- a. szkód powstałych podczas transportu lub w wyniku upuszczenia na ziemię,
- b. nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniej instalacji

elektrycznej,

- c. napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione,
- d. braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia,
- e. niesprawności produktu i/lub części produktu ulegających zużyciu i/lub materiałów eksploatacyjnych,
- f. nieprzestrzegania instrukcji obsługi urządzenia, zaniedbań lub nieostrożnego użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma IMETEC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w „Instrukcji obsługi i ostrzeżeń” dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wysuwania roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć Serwisowi IMETEC. W ramach gwarancji wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z paragonem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.